

Das Busch Walkie Talkie »Fun« ist ein handliches Funksprechgerät für Kinder. Mit Morse-/Ruftaste, Rauschunterdrückung und Leuchtdiode. Und mit flexibler Antenne (mit Schutzkappe), damit nichts »ins Auge« geht.

Das Walkie Talkie »Fun« ermöglicht eine anmelde- und gebührenfreie Kommunikation in den Ländern der Europäischen Union und der Schweiz. Vor der Inbetriebnahme in anderen Ländern informieren Sie sich bitte unbedingt über die dort geltenden Vorschriften. Veränderungen oder Eingriffe am Gerät haben ein Erlöschen der Betriebslaubnis zur Folge. Daher das Gerät auf keinen Fall öffnen.

Vor der ersten Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung lesen, um Schäden durch falsche Handhabung zu vermeiden. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf. Wir wünschen viel Spaß mit dem neuen Busch Walkie Talkie.

Ihre Busch GmbH & Co KG

Einsetzen der Batterien:

Bitte unbedingt beachten, dass das Funksprechgerät zum Einsetzen oder Wechseln der Batterie abgeschaltet ist. Für den Betrieb wird pro Gerät eine 9 V Batterie (E-Block 9 V, 6 LR 61, 6 AM 6) benötigt. Zum Einsetzen der Batterie wird die Abdeckung des Batteriefachs auf der Geräterückseite entfernt (aufschrauben). Anschlussclip auf die Batterie drücken (Polung beachten) und die Batterie in das Fach einlegen. Anschließend die Abdeckung wieder aufsetzen und anschrauben.

Wir empfehlen, Hochleistungsbatterien (Alkaline) zu verwenden. Der etwas höhere Preis macht sich durch eine erheblich längere Lebensdauer bezahlt. Beim Batteriekauf sollte für eine bessere Umwelt auf quecksilberreduzierte bzw. quecksilberfreie Batterien geachtet werden. Werden die Geräte längere Zeit nicht benutzt, sollten die Batterien entfernt werden, um eine Beschädigung durch Auslaufen der Batterien zu vermeiden.

Bitte beachten: Für die Spannungsversorgung dürfen nur 9 V Batterien (E-Block 9 V, 6 LR 61, 6 AM 6) verwendet werden. Der Anschluss von Netzgeräten ist aus gesetzlichen Gründen nicht erlaubt.

Inbetriebnahme

Durch Drehung des Lautstärkereglers nach rechts wird das Gerät eingeschaltet. Die Lautstärke etwa halb aufdrehen - das Gerät ist empfangsbereit. Die Leuchtdiode leuchtet und zeigt damit die Betriebsbereitschaft an.

Durch Drücken der Sendetaste wird das Gerät von »Empfang« auf »Senden« geschaltet. Das Gerät schaltet nach dem Loslassen der Sendetaste automatisch wieder auf »Empfang«.

Die Sendetaste nach dem Sprechen sofort wieder loslassen, damit die ersten Worte der Antwort Ihres Gesprächspartners nicht verpasst werden. Es sollte auch beachtet werden, dass beim Senden wesentlich mehr Batteriestrom als beim Empfang entnommen wird.

Beim Sprechen das Gerät in einem Abstand von ca. 10 cm halten. Ein zu geringer Abstand oder zu lautes Sprechen führen u. U. zu Verzerrungen. Während des Betriebs die Antenne des Gerätes nicht



Nennspannung: 9 V =

Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Die Anleitung bitte aufbewahren. Nur mit 9 V-Batterien (E-Block 9 V, 6 LR 61, 6 AM 6) in Betrieb nehmen.

Not suitable for children under 3 years of age. Only operate with batteries (9V). Please retain instructions.

Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Utilisez seulement avec piles (9V). Conservez les instructions de fonctionnement s.v.p.



mit der Hand berühren, um bestmögliche Sende- und Empfangsleistung zu erreichen. Zwischen den beiden Funkgeräten sollte ein Mindestabstand von mehreren Metern eingehalten werden, damit es nicht zu Rückkoppelungen (pfeifen) kommt. Bei längeren Sende-/Empfangspausen ist es zweckmäßig, einen neuen Meldetermin zu vereinbaren (Uhrzeit abstimmen), um Batterien zu sparen. Bitte nicht vergessen, das Gerät abzuschalten (Lautstärkereglern nach links drehen bis zur Einrastung). Die Leuchtdiode erlischt.

Reichweite

Die Reichweite der Sprechfunkverbindung (bis zu 600 m) ist von der Geländebeschaffung abhängig. Über Wasserflächen oder von Berggipfel zu Berggipfel bei freier Sicht ist die Reichweite besonders groß. Durch Häuser, Stahlbetonbauten usw. wird die Reichweite reduziert. Innerhalb von Stahlkonstruktionen (z. B. Messehallen) können die Funkwellen u. U. komplett abgeschirmt werden, so dass keine Sprechfunkverbindung nach außen möglich ist.

Die Ruf-/Morsetaste

Wird die Morsetaste gleichzeitig mit der Sendetaste betätigt, wird eine Morseton hörbar und gesendet. Der Morseton kann häufig auch dann noch einwandfrei empfangen werden, wenn eine einwandfreie Sprechfunkverbindung nicht mehr möglich ist.

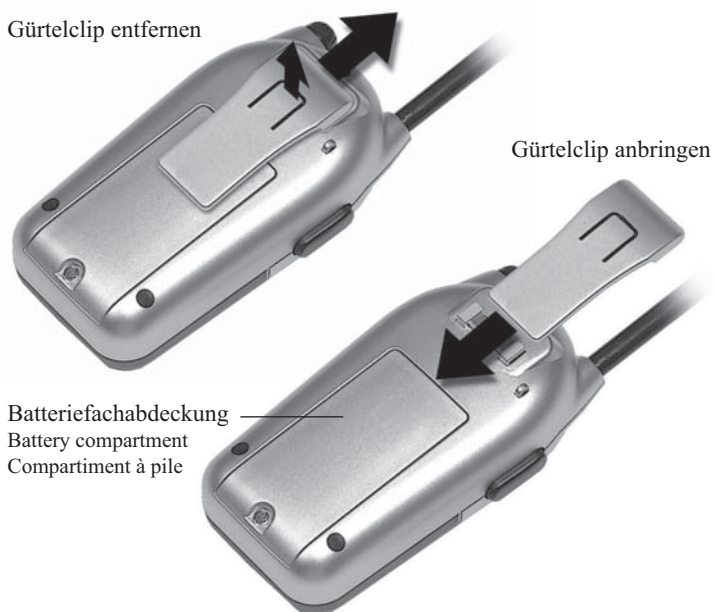
Morsealphabet:

• = kurzer Ton	— = langer Ton	Y - - - -
A • -	M - - -	Z - - • •
B - • • •	N - •	0 - - - - -
C - • - •	O - - -	1 • - - - -
D - • •	P • - - •	2 • • - - -
E •	Q - - • -	3 • • • - -
F • • - •	R • - •	4 • • • -
G - - •	S • • •	5 • • • •
H • • • •	T -	6 - - • • •
I • •	U • • -	7 - - • • •
J • - - -	V • • • -	8 - - - • •
K - • -	W • • - -	9 - - - - •
L • • •	X - • • -	SOS • • • - - • • •

Gürtelclip

Ein Gürtelclip wird mitgeliefert. Zum Entfernen an der Oberseite des Gürtelclips Lasche z.B. mit einem Schraubendreher nach oben drücken. Clip in Richtung Antenne/Ein-/Ausshalter schieben und entfernen. Zum Wiederanbringen den Clip in die Nute einfügen und bis zum Einrasten Richtung Batteriefachabdeckung schieben.

Gürtelclip entfernen



Vorsichtsmaßnahmen

Die Funksprechgeräte vor Feuchtigkeit schützen, besonders wenn diese bei Regen oder Schneefall im Freien eingesetzt werden. Die Funksprechgeräte nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen (z. B. nicht auf das Armaturenbrett eines Autos legen) und vor Staub und Verschmutzung schützen.

Gewährleistungsinformation

Für das Busch Walkie Talkie »Fun« Nr. 2612 geben wir die Gewähr für einwandfreie Beschaffenheit. Die Dauer der Gewährleistung beträgt 24 Monate und beginnt mit der Übergabe des Produkts durch den Verkäufer (Händler). Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg (Kassenzettel, Rechnung, Lieferschein oder ähnliches) sorgfältig auf, weil ohne Vorlage dieser Belege im Garantiefall Ihre Ansprüche nicht anerkannt werden. Bei einem Gewährleistungs-/Garantiefall senden Sie das Produkt mit genauer Fehlerbeschreibung an unsere Anschrift, Abteilung Kundendienst, als freigemachte Sendung. Nicht freigemachte Sendungen werden nicht angenommen.

Busch behebt kostenlos Mängel, soweit sie nachweislich auf Fabrikations- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Weitergehende

Ansprüche sowie eine Haftung für Folgeschäden (außerhalb des Produkthaftungsgesetzes) sind ausgeschlossen.

Ausgeschlossen von Gewährleistung und Garantie sind Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Eingriffe nicht von Busch beauftragter Personen und Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung auftreten. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Verschleißteile, ebenso sind Schäden, die durch Überspannung, Antennenfehler oder auslaufende Batterien/Akkus entstehen, von der Garantie ausgenommen. Reparatur oder Teileersatz verlängert nicht die ursprüngliche Gewährleistungs-/Garantiezeit.



Hinweise zum Umweltschutz

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Mülltonnen-Symbol auf dem Produkt weist darauf hin. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Operating Instructions

For using the walkie-talkies a 9 volt battery (6 LR 61, 6 AM 6) for each unit is required. Open the battery compartment by removing the cover and insert the battery. Switch on the unit by using ON/OFF switch, volume control. The unit is now ready for transmitting and receiving.

If you press the transmit/speak button the unit will switch over to transmit mode. As long as you keep this button depressed, you can continue transmitting (speaking). While speaking the unit should be held about 10 cm off your mouth. Speak in the direction of the microphone with normal voice. This will prevent distortion and interference at the receiver's end. When the transmit/speak button is released the unit automatically switches over to receive mode.

Protect the units against heat and moisture. Exhausted batteries must be removed immediately since they may leak and the liquid will cause serious damage. Never use petrol or detergents to clean the housing.

Mode d'Emploi

Chaque appareil fonctionne avec une pile de 9 volts (6 LR 61, 6 AM 6). Ouvrir le compartiment à pile en retirant le couvercle et y placer la pile. Mettre l'appareil en marche à l'aide du régulateur. L'appareil est maintenant prêt à fonctionner, c'est-à-dire à émettre et à recevoir.

L'appareil se met en position d'émission à l'aide de la touche d'émission/de conversation. Appuyez sur cette touche aussi longtemps que vous émettez (parlez). Pendant que vous parlez, tenez l'appareil à environ 10 cm de vous et parlez en direction du microphone avec une intensité normale de la voix. En lâchant la touche, vous faites passer automatiquement l'appareil sur réception.

Mettez les appareils à l'abri de la chaleur et de l'humidité. Retirez également immédiatement les piles lorsqu'elles sont vides, car elles pourraient couler, le liquide entraînant alors la détérioration certaine des appareils. Pour nettoyer le boîtier n'utilisez ni essence, ni détergent.

**Busch GmbH & Co KG, Heidelberger Straße 26,
D-68516 Viernheim, Germany, www.busch-model.com**